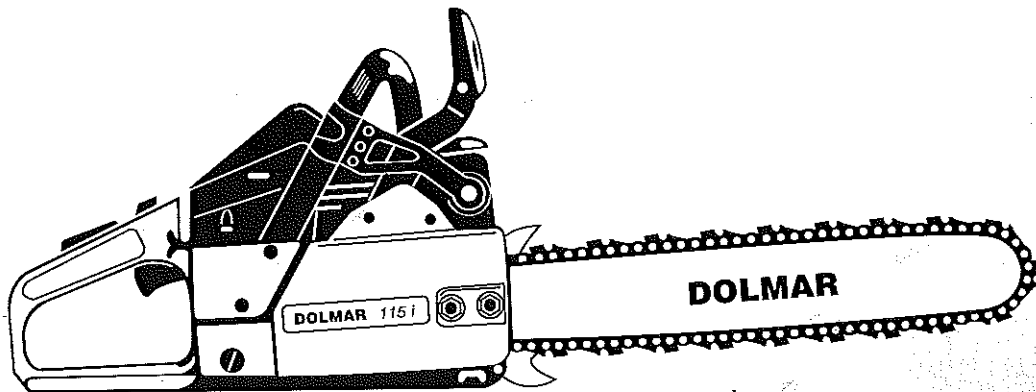


Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

Boisserie Alu

7/94



DOLMAR 109
DOLMAR 110, 110H
DOLMAR 111
DOLMAR 115, 115H

DOLMAR



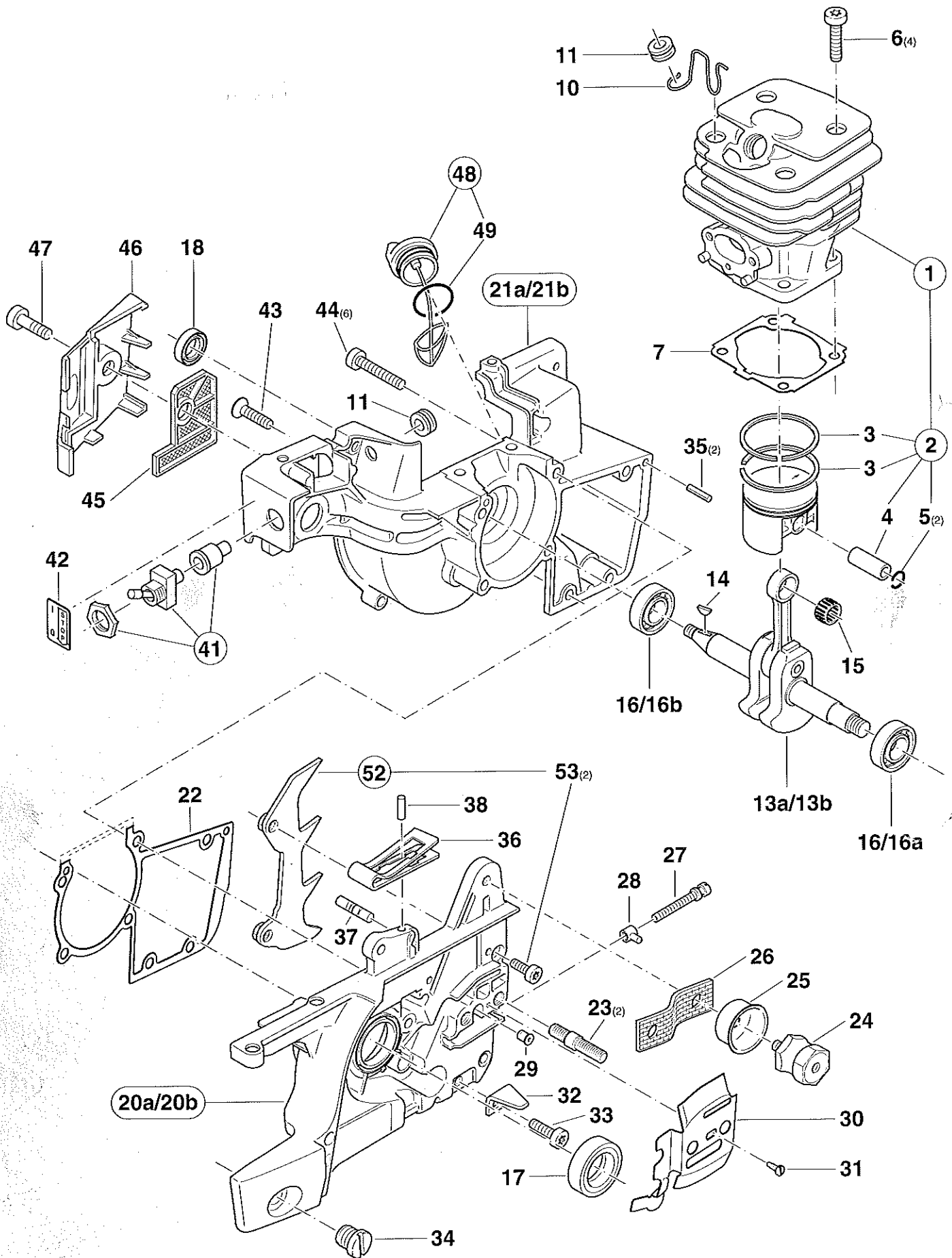
995 700 064 (794 0,5 D, GB, F, E)

2

Zylinder, Kolben, Kurbeltrieb, Kurbelgehäuse mit Öltank
Cylinder, piston, crankshaft, crankcase with oil tank
Cylindre, piston, vilebrequin, carter- vilebrequin avec réservoir d'huile
Cilíndro, pistón, cigüeñal, carter cigüeñal con depósito de aceite

109
110, 110H
111
115, 115H

DOLMAR



2

Typ
ModelZylinder, Kolben, Kurbeltrieb, Kurbelgehäuse mit Öltank
Cylinder, piston, crankshaft, crankcase with oil tank
Cylindre, piston, vilebrequin, carter- vilebrequin avec réservoir d' huile
Cilindro, pistón, cigüeñal, carter cigüeñal con depósito de aceite

DOLMAR



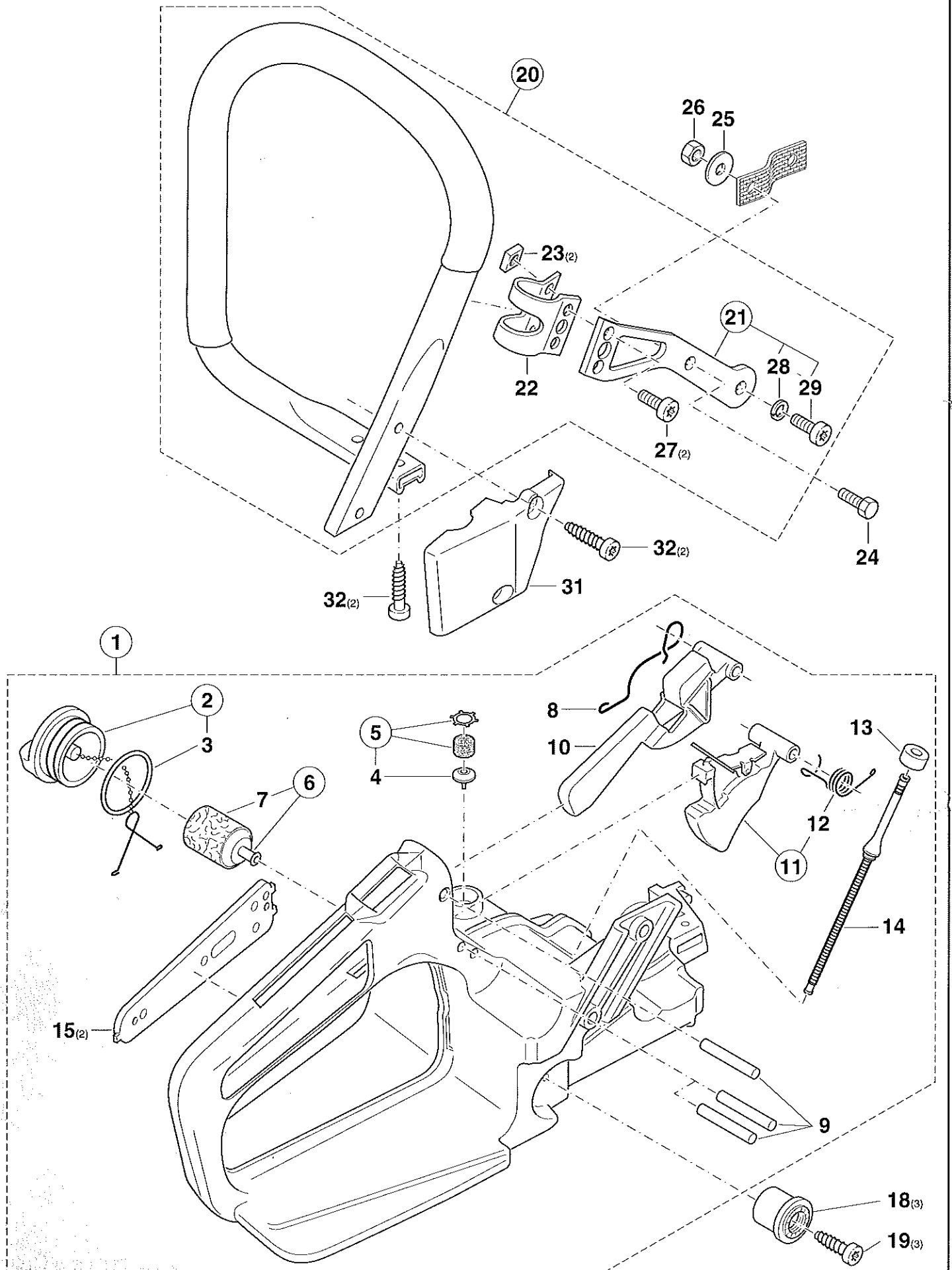
| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | Typ Model | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|--------------|---|--|--|--|
| | | | | | | | | |
| 1 | 032 130 010 | | 1 | | Zylinder / Kolben kpl. ø 40 | Cylinder and piston assy. | Cylindre et piston cpl. | Cilindro con piston, cpl. |
| 1 | 020 130 020 | | 1 | | Zylinder / Kolben kpl. ø 40 | Cylinder and piston assy. | Cylindre et piston cpl. | Cilindro con piston, cpl. |
| 1 | 026 130 000 | | 1 | | Zylinder / Kolben kpl. ø 44 | Cylinder and piston assy. | Cylindre et piston cpl. | Cilindro con piston, cpl. |
| 1 | 027 130 010 | | 1 | | Zylinder / Kolben kpl. ø 44 | Cylinder and piston assy. | Cylindre et piston cpl. | Cilindro con piston, cpl. |
| 2 | 032 132 010 | | 1 | | Kolben kpl. ø 40 mm | Piston assy. | Piston cpl. | Pistón cpl. |
| 2 | 020 132 060 | | 1 | | Kolben kpl. ø 40 mm | Piston assy. <i>Plus lisible</i> | Piston cpl. <i>2.222222</i> | Pistón cpl. |
| 2 | 020 132 111 | | 1 | | Kolben kpl. ø 44 mm | Piston assy. | Piston cpl. | Pistón cpl. |
| 2 | 027 132 010 | | 1 | | Kolben kpl. ø 44 mm | Piston assy. | Piston cpl. | Pistón cpl. |
| 3 | 020 132 040 | | 2 | | Kolbenring ø 40 mm | Piston ring | Segment de piston | Segment de pistón |
| 3 | 020 132 140 | | 1 | | Kolbenring ø 44 mm | Piston ring | Segment de piston | Segment de pistón |
| 3 | 027 132 020 | | 2 | | Kolbenring ø 44 mm | Piston ring | Segment de piston | Segment de pistón |
| 4 | 020 132 030 | | 1 | | Kolbenbolzen | Piston pin | Axe de piston | Perno de pistón |
| 4 | 027 132 030 | | 1 | | Kolbenbolzen | Piston pin | Axe de piston | Perno de pistón |
| 5 | 020 132 050 | | 2 | | Sprengring C10x0,8 | Spring ring | Anneau ressort | Anillo elástico |
| 6 | 908 005 205 | | 4 | | ⊗ Zyl.-Schraube M5x20 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 7 | 965 525 041 | | 1 | | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 10 | 001 142 012 | | 1 | | Klammer | Cramp | Crampon | Grampón |
| 11 | 965 401 011 | | 2 | | Gummitülle | Rubber bush | Passe-fil | Boquilla de caucho |
| 13a | 020 120 010 | | 1 | | Kurbelwelle | Crankshaft | Vilebrequin | Cigüeñal |
| 13b | 027 120 011 | S10/93 | 1 | | Kurbelwelle | Crankshaft | Vilebrequin | Cigüeñal |
| 14 | 939 620 371 | | 1 | | Scheibenfeder 2x3,7 | Key | Clavette | Chûleta |
| 15 | 962 211 030 | | 1 | | Nadekäfig | Needle cage | Cage à aiguilles | Jaula de agujas |
| 16 | 960 622 150 | | 2 | | Rollenhülse 15/25 | Roller bearing | Roulement à rouleaux | Rodamiento |
| 16a | 960 102 159 | S10/93 | 1 | | Kugellager 6202 | Ball bearing | Roulement à billes | Rodamiento |
| 16b | 960 102 129 | S10/93 | 1 | | Kugellager 6201 | Ball bearing | Roulement à billes | Rodamiento |
| 17 | 962 900 052 | | 1 | | Radialdichtring 15/24x7 | Radial ring | Joint radial | Anillo radial |
| 18 | 962 900 050 | | 1 | | Radialdichtring 12/20x4,5 | Radial ring | Joint radial | Anillo radial |
| 20a | 027 111 102 | | 1 | | Kurbelgehäuse KS kpl. (inkl. Pos. 16, 17, 35 - 38) | Crankcase assy. (cl. side) (incl. pos. 16, 17, 35 - 38) | Carter-coté embr. cpl. (incl. pos. 16, 17, 35 - 38) | Cárter cig., lado embr. cpl. (incl. pos. 16, 17, 35 - 38) |
| 20b | 027 111 060 | S10/93 | 1 | | Kurbelgehäuse KS kpl. (inkl. Pos. 16a, 36 - 38) | Crankcase assy. (cl. side) (incl. pos. 16a, 36 - 38) | Carter-coté embr. cpl. (incl. pos. 16a, 36 - 38) | Cárter cig., lado embr. cpl. (incl. pos. 16a, 36 - 38) |
| 21a | 020 111 203 | | 1 | | Kurbelgehäuse MS kpl. (inkl. Pos. 16, 18) | Crankcase assy. mag. side (incl. pos. 16, 18) | Carter-coté magn. cpl. (incl. pos. 16, 18) | Cárter cig., lado magn. cpl. (incl. pos. 16, 18) |
| 21b | 027 111 030 | S10/93 | 1 | | Kurbelgehäuse MS | Crankcase mag. side | Carter-coté magn. | Cárter cig., lado magn. |
| 22 | 965 525 001 | | 1 | | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 23 | 905 808 305 | | 2 | | Stiftschraube M8x30 | Gudgeon | Goujon fileté | Prisionero |
| 24 | 965 403 430 | | 1 | | Schwingungsdämpfer | Rubber buffer | Amortisseur | Amortiguador |
| 25 | 965 551 250 | | 1 | | Topf | Pot | Capuchon | Pote |
| 26 | 108 213 180 | | 1 | | Abreißsicherung | Safety-catch wire | Sûreté contre-rupture | Chapa seguridad |
| 27 | 389 213 080 | | 1 | | Spannschraube | Tensioning screw | Vis de tension | Tornillo de tensión |
| 28 | 001 213 020 | | 1 | | Mutter mit Zapfen | Nut with pivot | Ecrou avec pivot | Tuerca con espiga |
| 29 | 965 404 260 | GE | 1 | | Belüftungsventil | Vent valve | Soupape d' aération | Válvula ventilación |
| 29 | 010 245 010 | | 1 | | Belüftungsventil | Vent valve | Soupape d' aération | Válvula ventilación |
| 30 | 020 111 172 | | 1 | | Führungsblech | Guide plate | Tôle de guidage | Chapa protectora |
| 31 | 915 135 100 | | 1 | | Schraube 3,5x9,5 | Screw | Vis | Tornillo |
| 32 | 020 111 082 | | 1 | | Kettenfänger | Chain catch | Arrêt-chaîne | Bulón de retención |
| 33 | 908 005 125 | | 1 | | ⊗ Zyl.-Schraube M5x12 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 34 | 001 111 011 | | 3 | | Spezierschraube M12x1 | Special screw | Vis spéciale | Tornillo especial |
| 35 | 936 430 160 | | 2 | | Spiralspannstift 3x16 | Spiral clamping pin | Goupille | Pasador |
| 36 | 027 213 320 | | 1 | | Blattfeder | Leaf spring | Ressort | Muelle |
| 37 | 027 213 230 | | 1 | | Rastbolzen | Bolt | Boulon | Perno |
| 38 | 934 930 100 | | 1 | | Spannhülse 3x10 | Clamping sleeve | Douille de serrage | Casquillo tensor |
| 41 | 957 605 112 | | 1 | | Kurzschlußschalter kpl. | Short-circuit switch assy. | Interrupt. court-circuit cpl. | Interrupt. corto-circuite |
| 42 | 980 113 841 | | 1 | | Schild | Label | Plaque | Placa |
| 43 | 908 105 204 | | 1 | | ⊗ Senkschraube M5x20 | Countersunk screw | Vis fraisée | Tornillo plano |
| 44 | 908 005 305 | | 6 | | ⊗ Zyl.-Schraube M5x30 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 45 | 020 173 011 | | 1 | | Vorfilter | Prefilter | Prefiltre | Prefiltro |
| 46 | 020 173 023 | | 1 | | Deckel für Vorfilter | Cover for prefilter | Couvercle p.prefiltre | Tapa p. prefiltro |
| 47 | 908 305 145 | GE | 1 | | ⊗ Zyl.-Schraube M5x14 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 47 | 908 605 145 | | 1 | | ⊗ Schlitz-Schraube M5x14 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 48 | 010 114 031 | | 1 | | Verschlusschraube kpl. | Tank plug assy. | Bouchon fileté cpl. | Tornillo de cierre cpl. |
| 49 | 963 100 050 | | 1 | | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 52 | 020 250 020 | | 1 | | Zackenleiste kpl. | Spike bar assy. | Barre dentée cpl. | Barra dentada cpl. |
| 53 | 908 005 095 | | 2 | | ⊗ Zyl.-Schraube M5x9 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |

3

Kraftstofftank mit Griff kpl., Bügelgriff, Schwingungsdämpfer
Fuel tank with grip, tubular grip, rubber buffer
Réserv. carburant avec poignée, poignée tubulaire, amortisseur
Depósito de combustible con mango, mango tubular, amortiguador

109
110, 110H
111
115, 115H

DOLMAR



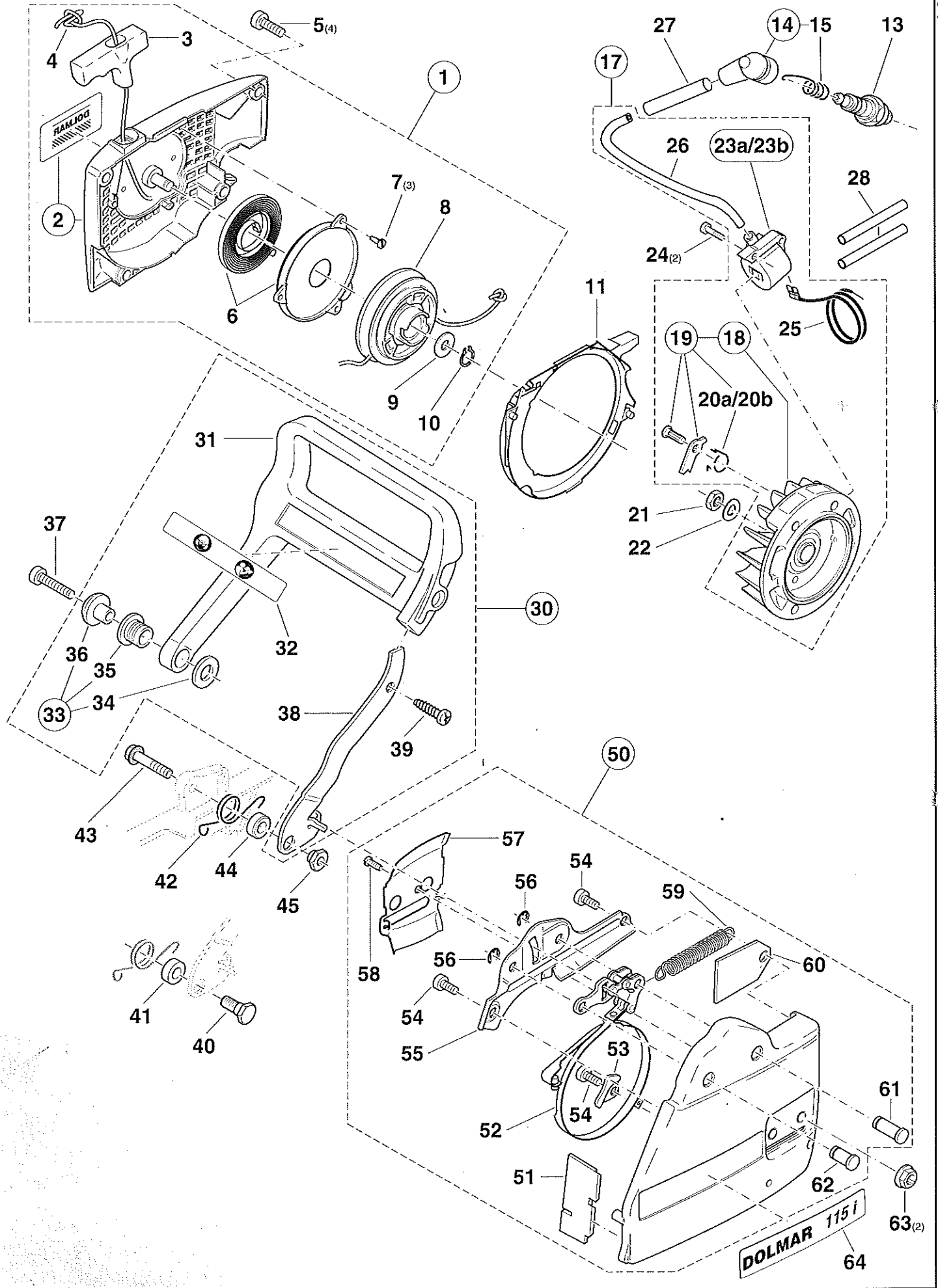
3

Typ
ModelKraftstofftank mit Griff kpl., Bügelgriff, Schwingungsdämpfer
Fuel tank with grip, tubular grip, rubber buffer
Réserv. carburant avec poignée, poignée tubulaire, amortisseur
Depósito de combustible con mango, mango tubular, amortiguador

DOLMAR

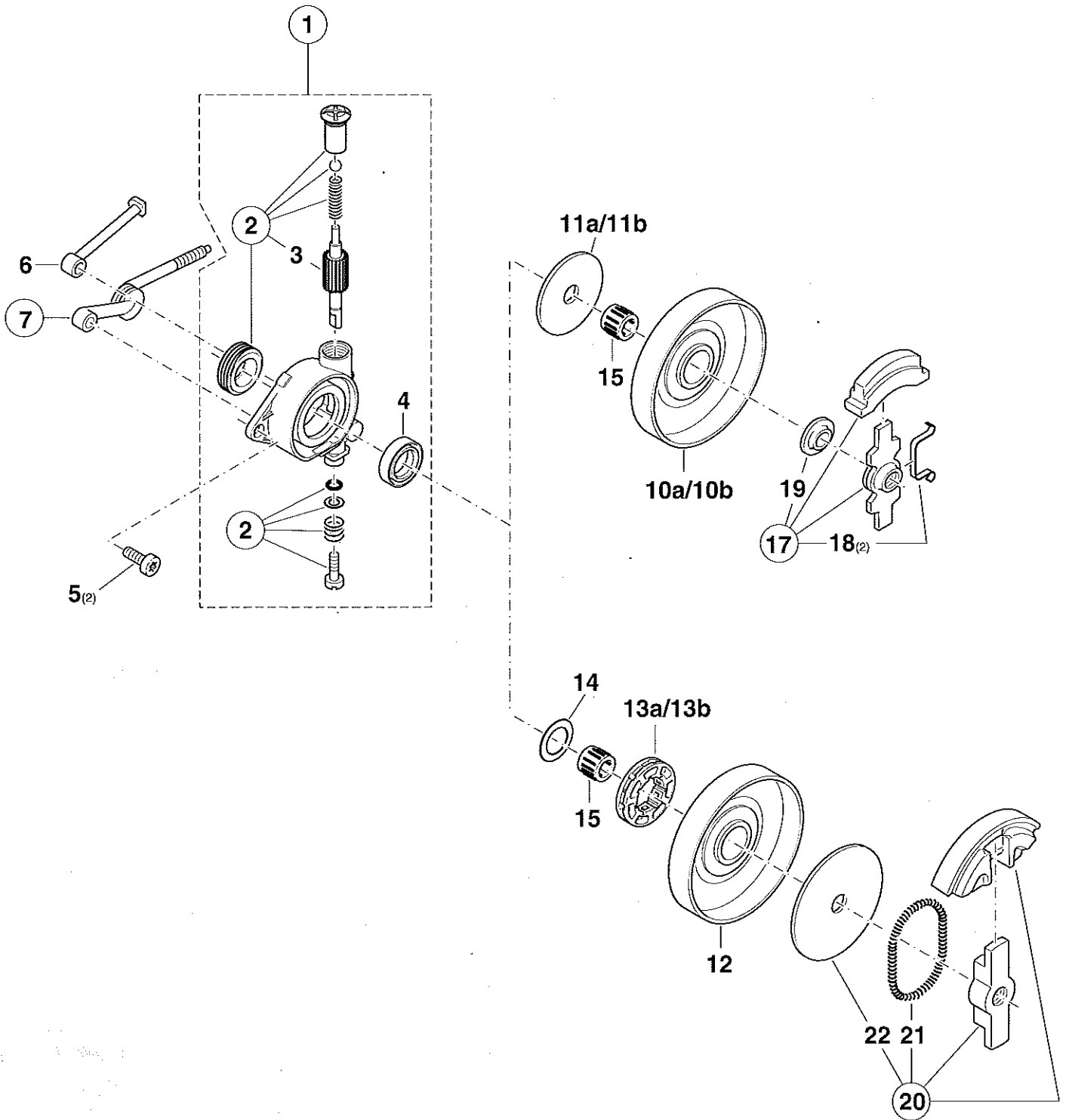


| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|-----|-----|-----|---|---|---|---|
| | | | 109 | 110 | 111 | 115 | | | | |
| 1 | 020 114 004 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Tank kpl. | Tank assy. | Réservoir cpl. | Depósito cpl. |
| 2 | 965 450 301 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Verschlußschraube kpl. | Tank plug assy. | Bouchon fileté cpl. | Tornillo de cierre cpl. |
| 3 | 963 232 045 | | 1 | 1 | 1 | 1 | O-Ring 32x4,5 | Packing ring | Bague-joint | Anillo de guarnición |
| 4 | 965 404 220 | GE | 1 | 1 | 1 | 1 | Belüftungsventil | Vent valve | Soupape d' aération | Válvula ventilación |
| 5 | 957 114 010 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Belüftungsventil kpl. | Vent valve cpl. | Soupape d' aération cpl. | Válvula ventilación cpl. |
| 6 | 963 601 260 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Saugkopf | Suction head | Tête d' aspiration | Cabeza de aspiración |
| 7 | 963 601 240 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Filz | Felt | Feutre | Fieltro |
| 8 | 020 117 160 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Biegefeder | Bend spring | Ressort | Muelle |
| 9 | 935 932 320 | | 3 | 3 | 3 | 3 | Zylinderstift 3,25x32 | Cylindrical pin | Goupille cylindrique | Prisionero |
| 10 | 020 117 301 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Rasthebel | Catch lever | Levier de verrouillage | Palanca trincada |
| 11 | 020 117 290 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Gashebel u. Gasgestänge | Throttle lever and linkage | Levier d' accélération cpl. | Acelerador c. varilla cpl. |
| 12 | 020 117 273 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Drehfeder | Spring | Ressort | Muelle |
| 13 | 965 404 520 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 14 | 965 404 460 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Kraftstoffleitung | Fuel line | Conduite carb. | Conducto combu. |
| 15 | 020 114 051 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Griffschale | Grip plate | Plaque de poignée | Chapa de mango |
| 18 | 965 403 280 | S7/94 | 3 | 3 | 3 | 3 | Schwingungsdämpfer | Rubber buffer | Amortisseur | Amortiguador |
| 19 | 913 447 134 | | 3 | 3 | 3 | 3 | ⊗ Zyl.-Schraube 4,7x13 | Self-cutting screw | Vis à tôle cylindrique | Tornillo autorr. cilíndrico |
| 20 | 020 310 251 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Bügelgriff kpl. (inkl. Pos. 24, 25, Seite 2) | Tubular handle assy. (incl. pos. 24, 25, page 2) | Poignée tubulaire cpl. (incl. pos. 24, 25, page 2) | Mango tubular cpl. (incl. pos. 24, 25, pag. 2) |
| 21 | 957 310 142 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Stütze kpl. (inkl. Pos. 24, 25, Seite 2) | Bracket cpl. (incl. pos. 24, 25, page 2) | Support cpl. (incl. pos. 24, 25, page 2) | Soporte cpl. (incl. pos. 24, 25, pag. 2) |
| 22 | 020 310 131 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Schelle | Clamp | Collier | Abrazadera |
| 23 | 923 305 000 | | 2 | 2 | 2 | 2 | 4kt-Mutter M5 | Square nut | Ecrou carré | Tuerca cuadrada |
| 24 | 900 205 084 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 6kt-Schraube M5x8 | Hexagonal head screw | Vis hexagonal | Tornillo hex. |
| 25 | 924 805 310 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Scheibe 5,3 | Disc | Disque | Arandela |
| 26 | 920 205 000 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 6kt-Mutter M5 | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | Tuerca hexagonal |
| 27 | 908 005 125 | | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊗ Zyl.-Schraube M5x12 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 28 | 926 105 001 | TE | 1 | 1 | 1 | 1 | Federring 5 | Spring ring | Bague à ressort | Anillo elástico |
| 29 | 908 005 095 | | 1 | 1 | 1 | 1 | ⊗ Zyl.-Schraube M5x9 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 31 | 020 310 013 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Abdeckung | Cover | Cache | Tapa |
| 32 | 913 455 164 | | 4 | 4 | 4 | 4 | ⊗ Zyl.-Schraube 5,5x16 | Self-cutting screw | Vis à tôle cylindrique | Tornillo autorr. cilíndrico |





| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|-----|-----|-----|----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| | | | 109 | 110 | 111 | 115 | | | | |
| 1 | 027 160 003 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Anwerfvorrichtung kpl. | Starter assy. | Dispos. de démarrage cpl. | Dispos. de arranque cpl. |
| 2 | 020 112 170 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ventilatorgehäuse kpl. | Fan housing cpl. | Carter de ventilateur cpl. | Cárter de ventilador cpl. |
| 3 | 965 404 031 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Anwerfgriff | Starter grip | Poignée de lancement | Tirador de arranque |
| 4 | 108 164 020 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Anwerfseil 3,5x980 mm | Starter rope | Câble démarrage | Cordón de arranque |
| 4 | 985 000 155 | | 980 | | | | Anwerfseil 3,5x100 Meter | Starter rope 100 meter | Câble démarr. 100 mètr. | Cordón de arranq. 100 m. |
| 5 | 908 005 165 | | 4 | 4 | 4 | 4 | ⊗ Zyl.-Schraube M5x16 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 6 | 020 163 030 | GE | 1 | 1 | 1 | 1 | Rückholfeder im Gehäuse | Rewind spring in hous. | Ressort rappel dans boît | Resorte retenc. en caja |
| 6 | 020 163 031 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Rückholfeder im Gehäuse | Rewind spring in hous. | Ressort rappel dans boît | Resorte retenc. en caja |
| 7 | 915 135 100 | | 3 | 3 | 3 | 3 | Blechschräube 3,5x9,5 | Self-cutting screw | Vis à tête cylindrique | Tornillo autorosc. cilíndr. |
| 8 | 027 162 070 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Seiltrommel | Cable drum | Tamb. de cable | Tamb. p. cordón |
| 9 | 924 108 400 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Scheibe 8,4 | Disc | Disque | Arandela |
| 10 | 929 108 080 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Sicherungsring 8x0,8 | Safety disc | Rondelle sécurité | Arandela seguridad |
| 11 | 020 112 010 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Luftführung | Air duct | Plaque de ventilation | Placa ventilación |
| 13 | 965 603 014 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Zündkerze BOSCH WSR-6F | Spark plug | Bougie | Bujía |
| 14 | 957 604 260 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Kerzenstecker kpl. | Plug cap assy. | Fiche de bougie cpl. | Tapa bujía cpl. |
| 15 | 965 604 180 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Feder | Spring | Ressort | Muelle |
| 17 | 027 140 000 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Magnetzündler kpl. | Ignition assy. | Volant magn. cpl. | Disp. encend. magn. cpl. |
| 18 | 027 141 020 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Polrad kpl. | Flywheel assy. | Roue polaire cpl. | Volante encend. |
| 19 | 108 166 051 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Anwerfklinke kpl. | Starter ratchet assy. | Cliquet cpl. | Trinquete arranque cpl. |
| 20a | 108 166 021 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Drehfeder ø16 | Spring | Ressort | Muelle |
| 20b | 122 166 020 | : | 2 | 2 | 2 | 2 | Drehfeder ø12,8 | Spring | Ressort | Muelle |
| 21 | 920 308 024 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 6kt-Mutter M8x1 | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | Tuerca hexagonal |
| 22 | 928 308 001 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Federscheibe 8/17 | Spring washer | Rondelle ressort | Arandela presión |
| 23a | 020 143 030 | S9/91 | 1 | 1 | 1 | 1 | Zündanker kpl. (Ducati) | Ignition coil cpl. | Bobine d' allum. cpl. | Bobina encend. cpl. |
| 23b | 020 143 040 | S9/91 | 1 | 1 | 1 | 1 | Zündanker kpl. (Prüfref) | Ignition coil cpl. | Bobine d' allum. cpl. | Bobina encend. cpl. |
| 24 | 908 305 205 | GE | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊗ Zyl.-Schraube M5x20 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 24 | 908 605 205 | | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊗ Schütz-Schraube M5x20 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 25 | 001 147 000 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Kurzschlußkabel (Ducati) | Short-circuit cable (Ducati) | Câble court-circuit (Ducati) | Cable corto-circ. (Ducati) |
| 26 | 970 310 200 | | 180 | | | | Zündleitung (m*) | Ignition cable | Câble d' allum. | Cable encend. |
| 27 | 970 502 110 | | 48 | | | | Isolierschlauch (m*) 6x0,5 | Insulating hose | Gaine isolante | Mango aislante |
| 28 | 970 502 050 | | 100 | | | | Isolierschlauch (m*) 4x0,5 | Insulating hose | Gaine isolante | Mango aislante |
| 30 | 027 213 452 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Handschutz kpl. | Hand guard cpl. | Protège-main cpl. | Prot. de mano cpl. |
| 31 | 027 213 462 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Handschutz | Hand guard | Protège-main | Prot. de mano |
| 32 | 980 114 237 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Schild | Label | Plaque | Calcomania |
| 33 | 027 213 430 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Satz Buchsen | Bushing set | Jeu de duille | Juego de casquillo |
| 34 | 900 004 354 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Scheibe 8,4x18x0,5 | Disc | Dique | Disco |
| 35 | 027 213 150 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Gummibuchse | Rubber bush | Duille caoutchouc | Casquillo de caucho |
| 36 | 027 213 161 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Buchse | Bush | Duille | Casquillo |
| 37 | 908 005 205 | | 1 | 1 | 1 | 1 | ⊗ Zyl.-Schraube M5x20 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 38 | 027 213 221 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ausrückhebel | Disengaging lever | Levier de tension | Pasador de tensión |
| 39 | 905 005 184 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Linsenschraube 5,5x18 | Self-cutting screw | Vis autotaraudeus | Vis autorot. cilíndrico |
| 40 | 027 213 241 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ansatzschraube | Shoulder screw | Vis | Tornillo |
| 41 | 027 213 261 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ring | Ring | Bague | Anillo |
| 42 | 027 213 270 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Feder | Spring | Ressort | Muelle |
| 43 | 027 213 520 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 6kt-Schraube mit Bund | Hexagonal head screw | Vis hexagonal | Tornillo hex. |
| 44 | 027 213 510 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ring | Ring | Bague | Anillo |
| 45 | 027 213 500 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ansatzmutter | Shoulder nut | Ecrou | Tuerca |
| 50 | 027 213 001 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Kettenbremse kpl. | Chain brake assy. | Frein de chaîne cpl. | Freno de cadena cpl. |
| 51 | 027 213 280 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Schutzplatte | Protection cover | Couvercle protection | Chapa protectora |
| 52 | 027 213 050 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Bremsband kpl. | Brake spring with lever cpl. | Frein cpl. | Cinta de freno cpl. |
| 53 | 027 213 350 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Bremsbandhalterung | Brake band holder | Tôle d' arrêt du frein | Soporte cinta freno |
| 54 | 913 205 125 | | 3 | 3 | 3 | 3 | ⊗ Linsenschraube M5x12 | Tapping lens screw | Vis bombée | Tornillo cab. lentic. |
| 55 | 027 213 111 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Abdeckplatte | Cover plate | Plaque de recouvrement | Tapa |
| 56 | 927 304 000 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Sicherungsscheibe 4 | Safety disc | Disque sécurité | Arandela seguridad |
| 57 | 027 111 040 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Führungsblech | Guide plate | Tôle de guidage | Chapa protectora |
| 58 | 915 135 100 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Schraube 3,5x9,5 | Screw | Vis | Tornillo |
| 59 | 027 213 120 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Feder | Spring | Ressort | Muelle |
| 60 | 027 213 560 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Gummiplatte | Rubber plate | Plaque de coutchouc | Plancha de caucho |
| 61 | 027 213 130 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Achse für Bremshebel | Shaft for brake lever | Axe de levier de frein | Eje palanca de freno |
| 62 | 027 213 140 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Achse für Kniehebel | Shaft for lever | Axe de levier | Eje palanca |
| 63 | 923 208 003 | | 2 | 2 | 2 | 2 | 6kt-Mutter mit Bund M8 | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | Tuerca hexagonal |
| 63 | 923 208 004 | | 2 | 2 | 2 | 2 | 6kt-Mutter mit Bund M8 | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | Tuerca hexagonal |
| 64 | 980 114 132 | | 1 | | | | Schild " 109 " | Label | Plaque | Calcomania |
| 64 | 980 114 133 | | 1 | | | | Schild " 110i " | Label | Plaque | Calcomania |
| 64 | 980 114 134 | | 1 | | | | Schild " 111 " | Label | Plaque | Calcomania |
| 64 | 980 114 218 | | 1 | | | | Schild " 111i " | Label | Plaque | Calcomania |
| 64 | 980 114 135 | | 1 | | | | Schild " 115i " | Label | Plaque | Calcomania |



5

Typ
Model

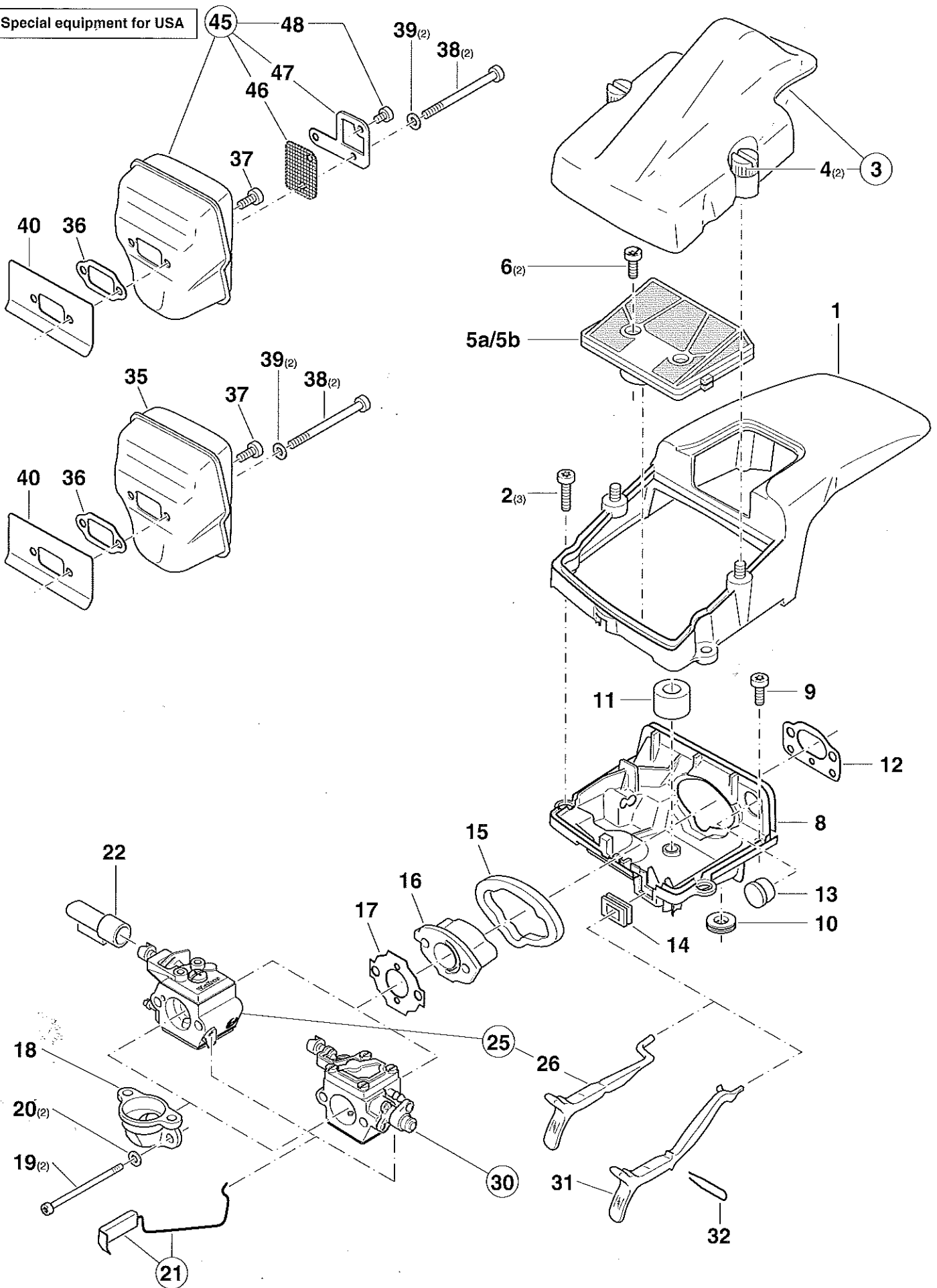
Ölpumpe, Kupplung
Oil pump, clutch
Pompe à huile, embrayage
Bomba de aceite, embrague

DOLMAR



| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|-----|-----|--|---|--|--|
| | | | 109 | 110 | 111 | | | | |
| 1 | 027 245 110 | GE | 1 | 1 | 1 | Ölpumpe kpl. | Oil pump assy. | Pompe à huile cpl. | Bomba de aceite cpl. |
| 1 | 027 245 111 | | 1 | 1 | 1 | Ölpumpe kpl. (inkl. Pos. 11b) | Oil pump assy. (incl. pos. 11b) | Pompe à huile cpl. (incl. pos. 11b) | Bomba de aceite cpl. (incl. pos. 11b) |
| 2 | 957 245 320 | | 1 | 1 | 1 | Rep. Satz Ölpumpe | Repair kit | Jeu de réparat. | Juego de reparar |
| 3 | 001 245 050 | | 1 | 1 | 1 | Ölpumpenkolben | Piston | Piston | Pistón |
| 4 | 962 900 038 | | 1 | 1 | 1 | Radialdichtring 15/23x3 | Radial ring | Joint radial | Anillo radial |
| 5 | 908 005 125 | | 2 | 2 | 2 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x12 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 6 | 020 245 020 | | 1 | 1 | 1 | Druckleitung, Öl | Pressure line | Conduite de pression | Conducto presión |
| 7 | 020 245 040 | | 1 | 1 | 1 | Saugleitung, Öl, kpl. | Suction line, oil, assy. | Conduite d' aspir., cpl. | Conducto de aspir., cpl. |
| 10a | 020 223 040 | | 1 | = | = | Kupplungstrommel mit Kettenrad .325", Z=8 | Clutch drum with sprocket .325", Z=8 | Tambour avec pignon .325", Z=8 | Tambor con piñón .325", Z=8 |
| 10b | 020 223 210 | | 1 | = | = | Kupplungstrommel mit Kettenrad 3/8", Z=7 | Clutch drum with sprocket 3/8", Z=7 | Tambour avec pignon 3/8", Z=7 | Tambor con piñón 3/8", Z=7 |
| 11a | 118 224 041 | S12/94 | 1 | 1 | 1 | Anlaufscheibe ø 44,0 mm (für Ölpumpe 027 245 110) | Stop disc (for oil pump 027 245 110) | Disque portant (pour pompe à huile 027 245 110) | Disco de tope (por bomba de aceite 027 245 110) |
| 11b | 001 245 350 | S12/94 | 1 | 1 | 1 | Anlaufscheibe ø 36,5 mm (für Ölpumpe 027 245 111) | Stop disc (for oil pump 027 245 111) | Disque portant (pour pompe à huile 027 245 111) | Disco de tope (por bomba de aceite 027 245 111) |
| 12 | 020 223 101 | | = | 1 | = | Kupplungstrommel | Clutch drum | Tambour | Tambor |
| 13a | 020 224 070 | | = | 1 | = | Zahnkranz .325", Z=8 | Rim sprocket .325", t=8 | Pignon .325" | Piñón .325" |
| 13b | 026 224 010 | | = | = | = | Zahnkranz 3/8", Z=7 | Rim sprocket 3/8", t=7 | Pignon 3/8" | Piñón 3/8" |
| 14 | 020 224 120 | | 1 | 1 | 1 | Anlaufscheibe ø 22,5 mm | Stop disc | Disque portant | Disco de tope |
| 15 | 962 210 025 | | 1 | 1 | 1 | Nadelkäfig 12x15x13 | Needle cage | Cage à aiguilles | Jaula de agujas |
| 17 | 020 180 000 | | 1 | 1 | 1 | Kupplung kpl. | Clutch assy. | Embrayage cpl. | Embrague cpl. |
| 18 | 112 184 111 | | 2 | 2 | 2 | Kupplungsblattfeder | Leaf spring (clutch) | Ressort d' embrayage | Resorte de embrague |
| 19 | 020 182 061 | | 1 | 1 | 1 | Spezialscheibe | Special spacer | Rondelle spéciale | Arandela especial |
| 20 | 027 180 000 | | = | = | = | Kupplung kpl. | Clutch assy. | Embrayage cpl. | Embrague cpl. |
| 21 | 122 184 011 | | = | = | = | Feder | Spring | Ressort | Muelle |
| 22 | 027 182 030 | | = | = | = | Anlaufscheibe | Stop disc | Disque portant | Disco de tope |

Special equipment for USA



6

 Typ
 Model
 109 110 111 115

Abdeckhaube, Luftfilter, Ansaugsystemteile, Auspufftopf

Hood, air filter, intake system pieces, muffler

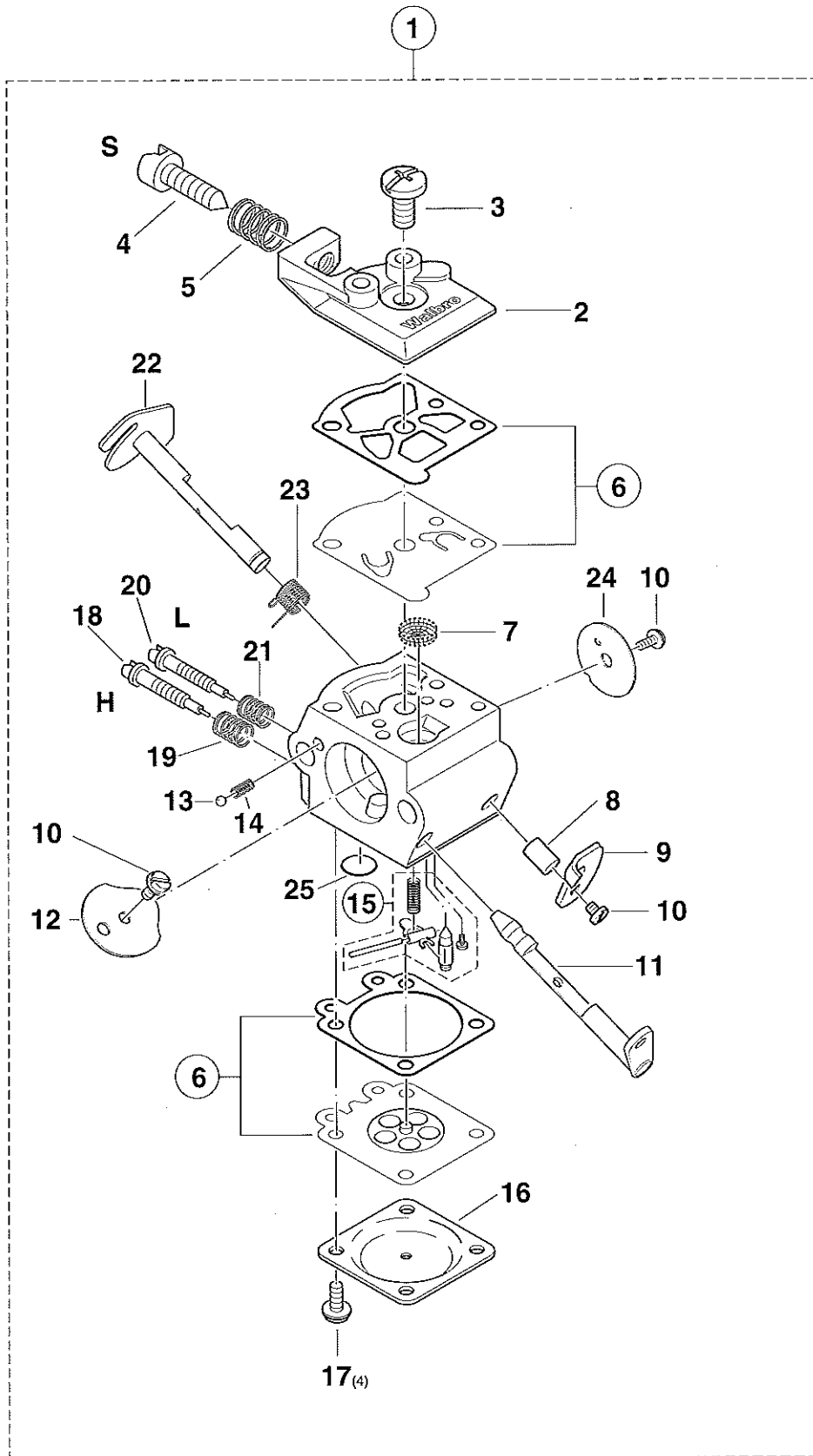
Capot protecteur, filtre à air, pièces de système d'aspiration, pot d'échappement

Cubierta protectora, filtro de aire, piezas sistema aspiración, silencioso

DOLMAR



| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|---------------------------|--|------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| | | | 109 | 110 | 111 | 115 | | | | |
| 1 | 027 118 183 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Abdeckhaube (schwarz) | Hood (black) | Capot (noire) | Tapa protectora (negro) |
| 2 | 908 005 165 | | 3 | 3 | 3 | 3 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x16 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 3 | 020 118 121 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Deckel kpl. (schwarz) | Cover assy. (black) | Couvercle cpl. (noire) | Tapa cpl. (negro) |
| 4 | 001 118 062 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Mutter | Nut | Ecrou | Tuerca |
| 5a | 020 173 202 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Luftfilter kpl. (Nylon) | Air filter cpl. (nylon) | Filtre à air cpl. (nylon) | Filtro de aire cpl. (nylon) |
| 5b | 020 173 300 | | = | = | = | = | Luftfilter kpl. (Robbkoflok) | Air filter cpl. (robbkoflok) | Filtre à air cpl. (robbkoflok) | Filtro de aire cpl. (robbko.) |
| 6 | 908 305 145 | GE | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x14 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 6 | 908 605 145 | | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊕ Schlitz-Schraube M5x14 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 8 | 027 118 054 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Boden | Bottom | Fond | Fondo |
| 9 | 908 005 095 | | 1 | 1 | 1 | 1 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x9 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 10 | 965 401 024 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Gummitülle | Rubber bush | Passe-fil | Boquilla de caucho |
| 11 | 030 404 460 | GE | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 11 | 965 404 780 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 12 | 965 525 032 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 13 | 965 404 230 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Stopfen (Vergaserheizung) | Plug (carburetor heating) | Bouchon (chauff. de carb.) | Tapón (calef. de carb.) |
| 14 | 965 404 410 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Gummitülle | Rubber bush | Passe-fil | Boquilla de caucho |
| 15 | 965 404 341 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 16 | 020 131 041 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Zwischenflansch | Intermediate flange | Bride intermédiaire | Brida intermedia |
| 17 | 965 524 022 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 18 | 020 171 100 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Ansaugkrümmer | Connecting muff | Manchon de jonction | Manguito de con. |
| 19 | 905 105 658 | GE | 2 | 2 | 2 | 2 | Zyl.-Schraube M5x65 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 19 | 908 205 658 | | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x65 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 20 | 924 105 300 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Scheibe 5,3 | Washer | Rondelle | Arandela |
| 21 | 020 117 280 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Gasgestänge kpl. | Throttle linkage cpl. | Tringle d'accélération | Varilla acelerador |
| 22 | 020 118 030 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Haubeneinsatz | Guide piece | Pièce de guidage | Pieza de guía |
| 25 | 027 151 010 | | 1 | = | = | = | Vergaser kpl. WT 76 | Carburetor cpl. WT 76 | Carbureteur cpl. WT 76 | Carburador cpl. WT 76 |
| 26 | 027 150 830 | | 1 | 1 | | | Chokestange | Choke lever | Levier de starter | Palanca estrangul. aire |
| 30 | 027 150 002 | | = | 1 | = | = | Injection-Vergaser HU 83C | Injection carburetor | Carbureteur d'injection | Carburador de inyección |
| 31 | 027 150 880 | | 1 | 1 | | | Chokestange | Choke lever | Levier de starter | Palanca estrangul. aire |
| 32 | 027 150 900 | | 1 | 1 | | | Klammer | Cramp | Crampon | Crampón |
| 35 | 020 174 154 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Auspufftopf | Muffler | Pot d'échappement | Silencioso |
| 36 | 965 522 032 | | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint | Junta |
| 37 | 991 105 107 | GE | 1 | 1 | 1 | 1 | Zyl.-Schraube M5x10 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 37 | 908 005 095 | | 1 | 1 | 1 | 1 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x9 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 38 | 905 105 625 | GE | 2 | 2 | 2 | 2 | Zyl.-Schraube M5x62 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 38 | 908 205 625 | | 2 | 2 | 2 | 2 | ⊕ Zyl.-Schraube M5x62 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 39 | 928 405 000 | | 2 | 2 | 2 | 2 | Spannscheibe | Spring washer | Rondelle ressort | Arandela |
| 40 | 020 174 170 | | = | = | = | = | Abschirmblech | Heat shield | Tôle de protection | Chapa deflectora |
| Special equipment for USA | | | | | | | | | | |
| 45 | 020 174 202 | | 1 | 1 | 1 | 1 | | USA-Muffler assy. | | |
| 46 | 020 174 110 | | 1 | 1 | 1 | 1 | | Screen | | |
| 47 | 020 174 121 | | 1 | 1 | 1 | 1 | | Deflector plate | | |
| 48 | 915 042 130 | | 1 | 1 | 1 | 1 | | Screw 4,2x13 | | |



7

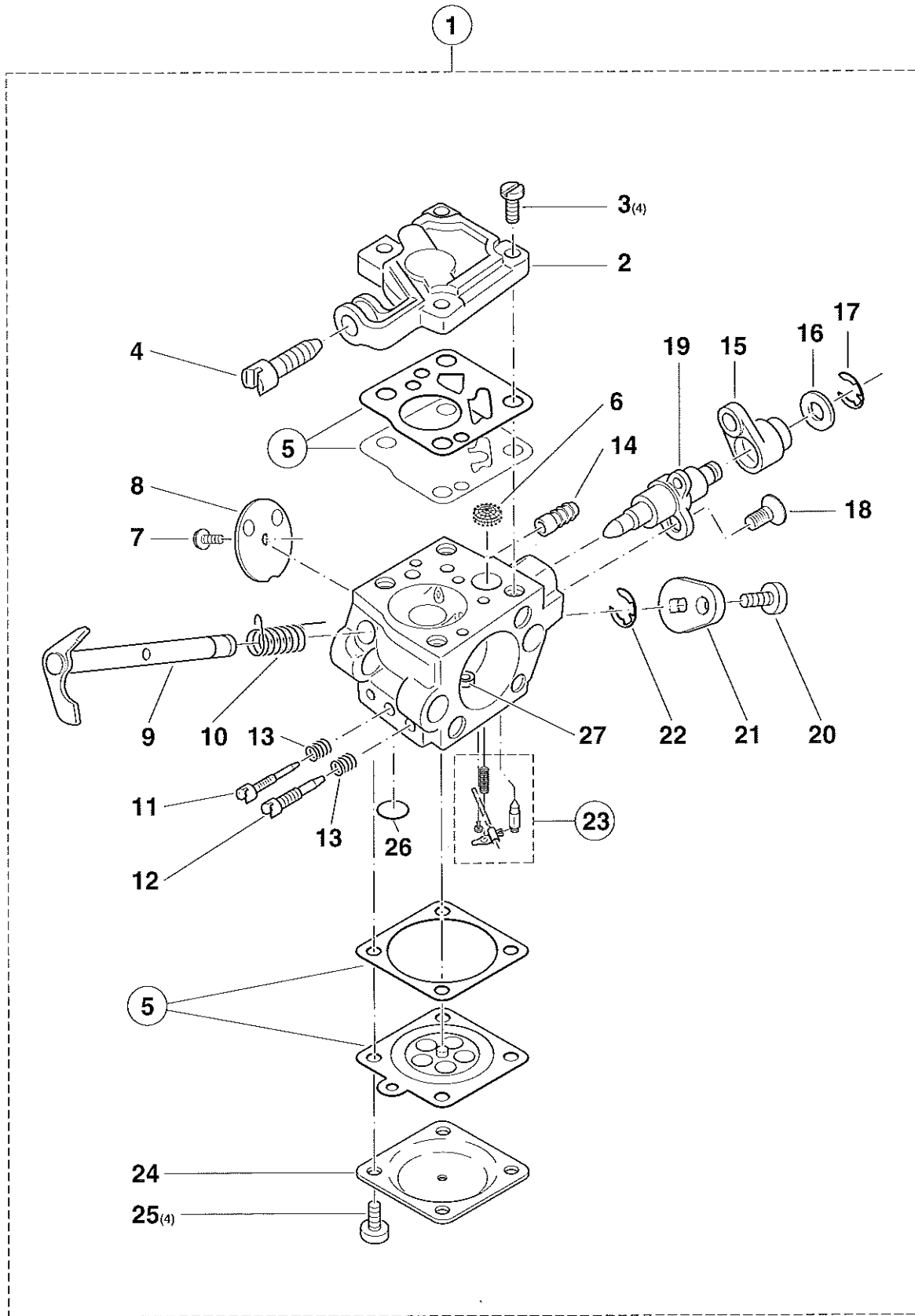
Typ
ModelVergaserteile
Carburetor parts
Pièces de carburateur
Piezas de carburador

WALBRO WT 76

DOLMAR

109
110
111
115

| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|-----|-----|-----|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| | | | 109 | 110 | 111 | 115 | | | | |
| 1 | 027 151 010 | | 1 | = | 1 | = | Vergaser kpl. WT 76 | Carburetor cpl. WT 76 | Carburateur cpl. WT 76 | Carburador cpl. WT 76 |
| 2 | 001 151 165 | | 1 | 1 | | | Pumpendeckel | Pump cover | Couvercle de pompe | Tapa de bomba |
| 3 | 118 151 190 | | 1 | 1 | | | Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 4 | 001 151 240 | | 1 | 1 | | | Leerlauf-Anschlagschr. (S) | Idle stop screw (S) | Vis de butée de ralenti (S) | Tornillo de toperalenti (S) |
| 5 | 021 151 230 | | 1 | 1 | | | Druckfeder (S) | Pressure spring (S) | Ressort à pression (S) | Resorte de presión (S) |
| 6 | 021 151 540 | | 1 | 1 | | | Satz Dichtungen | Set gaskets | Jeu de joints | Juega juntas |
| 7 | 021 151 180 | Korr. | 1 | 1 | | | Sieb | Screen | Filtre | Tamiz |
| 8 | 001 151 580 | | 1 | 1 | | | Hülse | Sleeve | Douille | Manguito |
| 9 | 001 151 590 | | 1 | 1 | | | Hebel | Lever | Levier | Palanca |
| 10 | 118 151 060 | | 3 | 3 | | | Schraube | Screw | Vis | Tornillo |
| 11 | 001 151 600 | | 1 | 1 | | | Chokewelle | Choke shaft | Axe clapet d' air | Eje válvula aire |
| 12 | 001 151 260 | | 1 | 1 | | | Chokeklappe | Choke shutter | Clapet d' air | Válvula aire |
| 13 | 118 151 170 | | 1 | 1 | | | Arretierkugel | Friction ball | Bille de arrêt | Bola |
| 14 | 118 151 160 | | 1 | 1 | | | Arretierfeder | Friction spring | Ressort de arrêt | Muelle |
| 15 | 957 150 040 | | 1 | 1 | | | Satz Steuerteile | Set control parts | Jeu de pièces carbur. | Juego piezas carbur. |
| 16 | 021 151 120 | | 1 | 1 | | | Membrandeckel | Diaphragm cover | Couvercle de membrane | Tapa de membrana |
| 17 | 118 151 020 | | 4 | 4 | | | Schraube | Screw | Vis | Tornillo |
| 18 | 001 151 510 | | 1 | 1 | | | Vollgas-Stellschraube (H) | Main adjustm. screw (H) | Vis de régl. d. plein gaz (H) | Tornillo reg. máx. (H) |
| 19 | 021 151 530 | | 1 | 1 | | | Feder (H) | Spring (H) | Ressort (H) | Muelle (H) |
| 20 | 001 151 470 | | 1 | 1 | | | Leerlauf-Stellschraube (L) | Idling adjustm. screw (L) | Vis de régl. de ralenti (L) | Tornillo de tope ral. (L) |
| 21 | 021 151 480 | | 1 | 1 | | | Feder (L) | Spring (L) | Ressort (L) | Muelle (L) |
| 22 | 001 151 301 | | 1 | 1 | | | Drosselklappenwelle | Throttle shaft | Axe clapet d' étranglement | Eje válvula reg. |
| 23 | 001 151 310 | | 1 | 1 | | | Drehfeder | Spring | Ressort | Muelle |
| 24 | 021 151 320 | | 1 | 1 | | | Drosselklappe | Throttle shutter | Clapet d' étranglement | Válvula reg. |
| 25 | 144 150 030 | | 1 | 1 | | | Verschlusscheibe | Cover disc | Disque de ferm. | Disco de cierre |



8

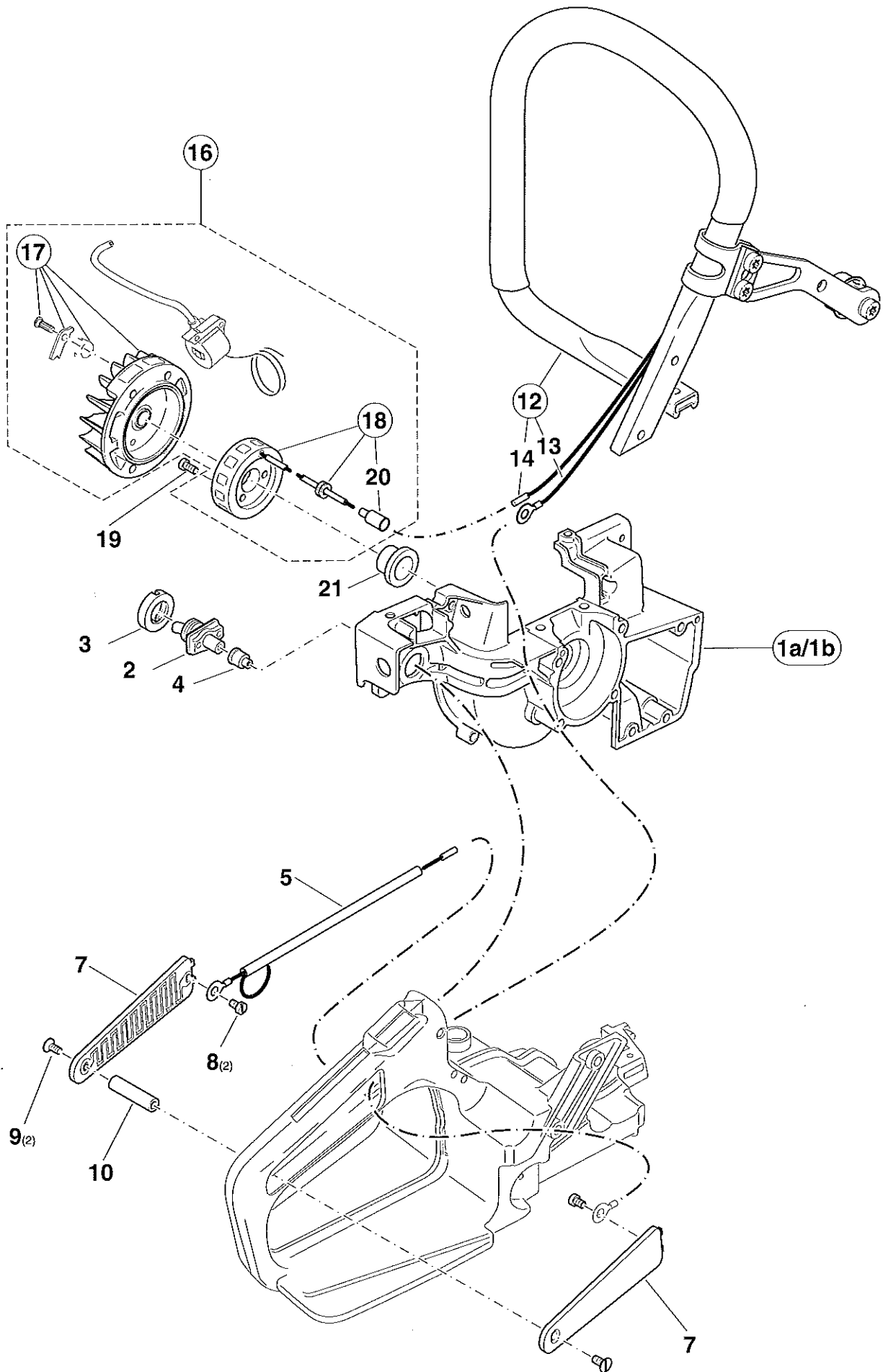
 Typ
 Model
 109
 110
 111
 115

 Vergaserteile
 Carburetor parts
 Pièces de carburateur
 Piezas de carburador

TILLOTSON HU 83 (Injection)

DOLMAR

| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|---|---|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------|
| | | | = | = | = | = | | | | |
| 1 | 027 150 002 | Korr. | = | = | 1 | Vergaser kpl. HU 83 C | Carburetor cpl. HU 83 C | Carburateur cpl. HU 83 C | Carburador cpl. HU 83 C | |
| 2 | 020 150 160 | | 1 | 1 | 1 | Pumpendeckel | Pump cover | Couvercle de pompe | Tapa de bomba | |
| 3 | 020 150 170 | | 4 | 4 | 4 | Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico | |
| 4 | 020 150 240 | | 1 | 1 | 1 | Leerlauf-Anschlagschr. (S) | Idle stop screw (S) | Vis de butée de ralenti (S) | Tornillo de toperalenti (S) | |
| 5 | 957 150 140 | | 1 | 1 | 1 | Satz Dichtungen | Set gaskets | Jeu de joints | Juego juntas | |
| 6 | 020 150 180 | | 1 | 1 | 1 | Sieb | Screen | Filtre | Tamiz | |
| 7 | 001 150 650 | | 1 | 1 | 1 | Schraube | Screw | Vis | Tornillo | |
| 8 | 001 150 321 | | 1 | 1 | 1 | Drosselklappe | Throttle shutter | Clapet d' étranglement | Válvula reg. | |
| 9 | 001 150 610 | | 1 | 1 | 1 | Drosselklappenwelle | Throttle shaft | Axe clapet d' étranglement | Eje válvula reg. | |
| 10 | 020 150 310 | | 1 | 1 | 1 | Drehfeder | Spring | Ressort | Muelle | |
| 11 | 020 150 470 | | 1 | 1 | 1 | Leerlauf-Stellschraube (L) | Idling adjustm. screw (L) | Vis de régl. de ralenti (L) | Tornillo de tope ral. (L) | |
| 12 | 020 150 520 | | 1 | 1 | 1 | Vollgas-Stellschraube (H) | Main adjustm. screw (H) | Vis de régl. d. plein gaz (H) | Tornillo reg. máx. (H) | |
| 13 | 001 150 480 | | 2 | 2 | 2 | Feder | Spring | Ressort | Muelle | |
| 14 | 020 150 051 | | 1 | 1 | 1 | Anschlußnippel | Conecting fitting | Raccord | Niple de conexión | |
| 15 | 027 150 860 | | 1 | 1 | 1 | Hebel | Lever | Levier | Palanca | |
| 16 | 001 150 670 | | 1 | 1 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle | Arandela | |
| 17 | 119 150 350 | | 1 | 1 | 1 | Sicherungsring | Safety washer | Rondelle sécurité | Arandela seguridad | |
| 18 | 113 150 220 | | 1 | 1 | 1 | Schraube | Screw | Vis | Tornillo | |
| 19 | 001 150 660 | | 1 | 1 | 1 | I-Ventil kpl. | I-valve cpl. | I-soupape cpl. | I-válvula cpl. | |
| 20 | 001 150 680 | | 1 | 1 | 1 | Schraube | Screw | Vis | Tornillo | |
| 21 | 020 150 330 | | 1 | 1 | 1 | Hebel | Lever | Levier | Palanca | |
| 22 | 100 150 350 | | 1 | 1 | 1 | Sicherungsring | Safety washer | Rondelle sécurité | Arandela seguridad | |
| 23 | 957 150 150 | | 1 | 1 | 1 | Steuersatz kpl. | Set of control parts cpl. | Jeu de pièces de com. cpl. | Juego piezas de mando | |
| 24 | 104 150 120 | | 1 | 1 | 1 | Membrandeckel | Diaphragm cover | Couvercle de membrane | Tapa de membrana | |
| 25 | 001 150 620 | | 4 | 4 | 4 | Schraube | Screw | Vis | Tornillo | |
| 26 | 100 150 040 | | 1 | 1 | 1 | Verschlusscheibe | Cover disc | Disque de ferm. | Disco de cierre | |
| 27 | 020 150 130 | | 1 | 1 | 1 | Hauptdüse | Main nozzle | Buse | Tobera | |



9

Typ
Model

Spezialteile für Ausrüstung mit elektrischer Heizung

Special parts for version with electric handle heating

Pièces spéciales pour version avec chauffage de la poignée (électrique)

Piezas especiales po tipo con calefacción eléctric de mango

DOLMAR

| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | | | | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|-----|-----|-----|---|--|---|---|
| | | | 109 | 110 | 111 | 115 | | | | |
| 1a | 020 111 303 | | = 1 | = 1 | | | Kurbelgehäuse MS kpl. (inkl. Pos. 16, 18, Seite 2) | Crankcase assy. mag. side (incl. pos. 16, 18, page 2) | Carter-coté magn. cpl. (incl. pos. 16, 18, page 2) | Cárter cig., lado magn. cpl. (incl. pos. 16, 18, pag. 2) |
| 1b | 027 111 093 | S10/93 | = 1 | = 1 | | | Kurbelgehäuse MS | Crankcase mag. side | Carter-coté magn. | Cárter cig., lado magn. |
| 2 | 957 605 112 | | = 1 | = 1 | | | Schalter | Switch | Interrupteur | Interruptor |
| 3 | 965 605 370 | | = 1 | = 1 | | | Mutter | Nut | Ecrou | Tuerca |
| 4 | 965 605 131 | | = 1 | = 1 | | | Gummitülle | Rubber bush | Passe-fil | Boquilla de caucho |
| 5 | 970 311 151 | | = 1 | = 1 | | | Kabel kpl. | Cabel assy. | Câble cpl. | Cable cpl. |
| 7 | 020 114 060 | | = 2 | = 2 | | | Griffschale kpl. | Grip plate assy. | Plaque de poignée cpl. | Chapa de mango cpl. |
| 8 | 915 129 040 | | = 2 | = 2 | | | Blechschaube 2,9x4,5 | Screw | Vis | Tornillo |
| 9 | 901 203 062 | | = 2 | = 2 | | | Senkschraube M3x6 | Counter sunk screw | Vis fraisée | Tornillo plano |
| 10 | 114 117 100 | | = 1 | = 1 | | | Buchse | Bush | Douille | Casquillo |
| 12 | 020 310 261 | | = 1 | = 1 | | | Bügelgriff kpl. | Tubular handle assy. | Poignée tubulaire cpl. | Mango tubular cpl. |
| 13 | 970 311 151 | | = 1 | = 1 | | | Kabel kpl. | Cable cpl. | Câble cpl. | Cable cpl. |
| 14 | 965 605 240 | | = 1 | = 1 | | | Rundsteckverbinder | Circular connector | Fiche ronde mâle | Conexión por enchufe |
| 16 | 027 148 000 | | = 1 | = 1 | | | Magnetzündler kpl. | Ignition assy. for heating | Volant magn. cpl. p. chauff. | Dispos. enc. magn. calef. |
| 17 | 027 148 020 | | = 1 | = 1 | | | Polrad kpl. | Flywheel for heating | Roue potaire pour chauff. | Volante encend. p. calef. |
| 18 | 114 148 160 | | = 1 | = 1 | | | Generatoranker | Generator coil | Bobine générateur | Bobina generador |
| 19 | 902 604 144 | | = 3 | = 3 | | | Zyl.-Schraube M4x14 | Fillister head screw | Vis cylindrique | Tornillo cilíndrico |
| 20 | 965 605 250 | | = 1 | = 1 | | | Rundsteckhülse | Circular socket | Fiche ronde femelle | Conexion po enchufe |
| 21 | 020 144 010 | | = 1 | = 1 | | | Buchse zum Zentrieren | Bushing for centralize | Douille de centrage | Casquillo de centrar |

For USA only:

Use only approved bar and chain combinations!
 (See Owner's Manual)

Model 109, 110, 111, 115:

| GUIDE BAR .325" | | Saw chain |
|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Length | Part no. | Part no. |
| 15" | 411 407 600 | 523 085 064 |
| 18" | 411 409 600 | 523 085 072 |
| Replacement nose sprocket: | | 411 406 700 |

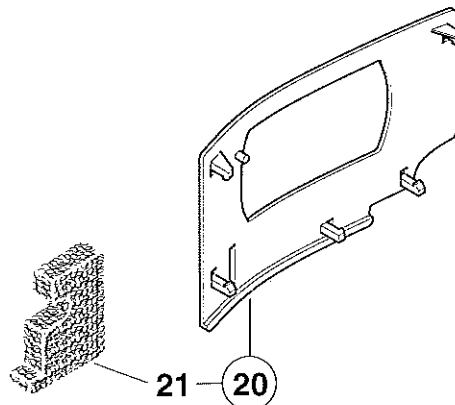
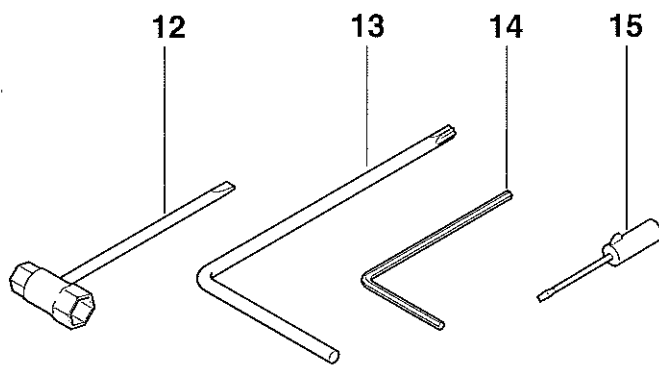
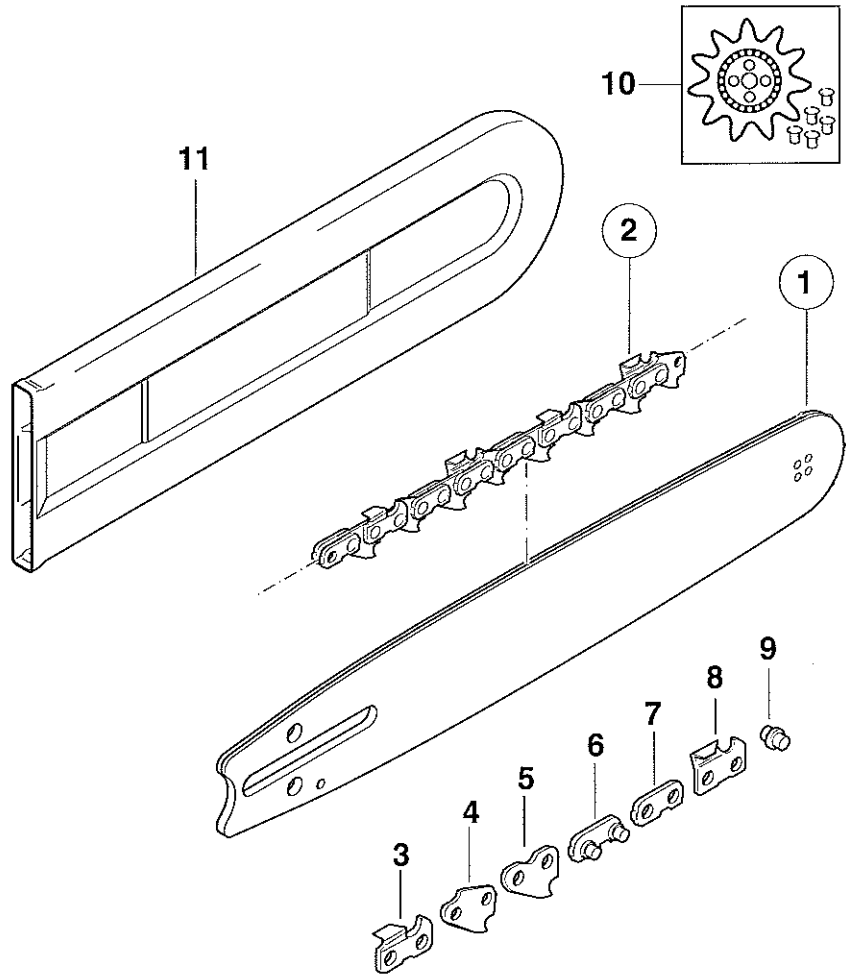
Model 111, 115:

| GUIDE BAR 3/8" | | Saw chain |
|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Length | Part no. | Part no. |
| 16" | 411 908 660 | 523 102 059 |
| 18" | 411 909 660 | 523 102 064 |
| 20" | 411 910 660 | 523 102 072 |
| Replacement nose sprocket: | | 412 308 700 |

Part numbers of chain parts are available from

DOLMAR USA INC.


P.O. Box 78 526 · 1022 Hawn Avenue
 Shreveport, LA 71 137-8526
 Telephone: (318) 226-0081



10

Typ
Model109
110
111
115Sägeschienen, Sägeketten, Werkzeug, Zubehör
Guide bars, saw chains, tools and accessories
Rail-guides et chaînes, outils et accessoires
Rieles guía, cadenas sierra, herramientas, accesorios**DOLMAR**

| Pos. | Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Anz. Qty. Qté. Cdad. | Benennung | Description | Désignation | Denominación |
|------|--|--|-------------------------------|--|---|--|--|
| 1 | 432 033 030 | | 1 1 1 1 | Sternschiene .325" (33 cm) | Sprocket nose bar (13") | Guide à étoile | Barra guía |
| 1 | 411 407 600 | | 1 1 1 1 | Sternschiene .325" (38 cm) | Sprocket nose bar (15") | Guide à étoile | Barra guía |
| 1 | 411 409 600 | | 1 1 1 1 | Sternschiene .325" (45 cm) | Sprocket nose bar (18") | Guide à étoile | Barra guía |
| 1 | 411 907 650 | | 1 = 1 1 | Sternschiene 3/8" (38 cm) | Sprocket nose bar (15") | Guide à étoile | Barra guía |
| 1 | 411 909 650 | | 1 = 1 1 | Sternschiene 3/8" (45 cm) | Sprocket nose bar (18") | Guide à étoile | Barra guía |
| 2 | 523 084 056 | | 1 1 1 1 | Sägekette .325" (33 cm) | Saw chain (13") | Chaîne | Cadena sierra |
| 2 | 523 084 064 | | 1 1 1 1 | Sägekette .325" (38 cm) | Saw chain (15") | Chaîne | Cadena sierra |
| 2 | 523 084 072 | | 1 1 1 1 | Sägekette .325" (45 cm) | Saw chain (18") | Chaîne | Cadena sierra |
| 2 | 523 093 056 | | 1 = 1 1 | Sägekette 3/8" (38 cm) | Saw chain (15") | Chaîne | Cadena sierra |
| 2 | 523 093 064 | | 1 = 1 1 | Sägekette 3/8" (45 cm) | Saw chain (18") | Chaîne | Cadena sierra |
| 2 | 523 099 056 | | 1 = 1 1 | Sägekette 3/8" (38 cm) | Saw chain (15") | Chaîne | Cadena sierra |
| 2 | 523 099 064 | | 1 = 1 1 | Sägekette 3/8" (45 cm) | Saw chain (18") | Chaîne | Cadena sierra |
| 3 | 566 084 100 | | | Hobelzahn rechts .325" | Cutter right-hand | Gouge droite | Diente cep. der. |
| 4 | 559 083 010 | | | Sicherheitslasche .325" | Safety drive link | Eclisse sécurité | Eslabon seg. |
| 5 | 559 084 000 | | | Innenlasche .325" | Drive link | Maillon entraîneur | Tira int. |
| 6 | 558 084 010 | | | Außenlasche m. Niet .325" | Tie strap with rivets | Eclisse avec rivets | Tira ext. c. remache |
| 7 | 558 084 000 | | | Außenlasche .325" | Tie strap | Eclisse extérieure | Tira ext. |
| 8 | 566 084 200 | | | Hobelzahn links .325" | Cutter left-hand | Gouge gauche | Diente cep. izq. |
| 9 | 591 084 028 | GE | | Nietbolzen .325" | Rivets | Rivets | Remache |
| 3 | 566 093 100 | | | Hobelzahn rechts 3/8" | Cutter right-hand | Gouge droite | Diente cep. der. |
| 4 | 559 093 010 | | | Sicherheitslasche 3/8" | Safety drive link | Eclisse sécurité | Eslabon seg. |
| 5 | 559 093 000 | | | Innenlasche 3/8" | Drive link | Maillon entraîneur | Tira int. |
| 6 | 558 093 010 | | | Außenlasche m. Niet 3/8" | Tie strap with rivets | Eclisse avec rivets | Tira ext. c. remache |
| 7 | 558 093 000 | | | Außenlasche 3/8" | Tie strap | Eclisse extérieure | Tira ext. |
| 8 | 566 093 200 | | | Hobelzahn links 3/8" | Cutter left-hand | Gouge gauche | Diente cep. izq. |
| 9 | 591 093 028 | GE | | Nietbolzen 3/8" | Rivets | Rivets | Remache |
| 10 | 411 406 700 | | | Umlenkstern kpl. .325" | Sprocket nose cpl. | Etoile cpl. | Estrella cp |
| 10 | 412 308 700 | | | Umlenkstern kpl. 3/8" | Sprocket nose cpl. | Etoile cpl. | Estrella cpl. |
| 11 | 952 100 133 | | | Sägekettenschutz 33 cm | Chain protection cover 13" | Enveloppe protectrice | Estuche protector |
| 11 | 952 100 143 | | | Sägekettenschutz 38-45cm | Chain prot. cover 15"-18" | Enveloppe protectrice | Estuche protector |
| -- | 957 004 000 | | 1 = 1 = | Werkzeug kpl. | Tools cpl. | Outils cpl. | Herramientas cpl. |
| -- | 957 004 001 | | = 1 = 1 | Werkzeug kpl. | Tools cpl. | Outils cpl. | Herramientas cpl. |
| 12 | 941 719 131 | | 1 1 1 1 | Kombischlüssel SW 19/13 | Universal wrench | Clé combinée | Llave de buja |
| 13 | 940 827 000 | | 1 1 1 1 | Winkelschlüssel | Wrench | Clé | Llave |
| 14 | 940 804 000 | | 1 1 1 1 | 6kt-Stiftschlüssel 4 mm | Allen key | Clé allen | Llave hexagonal |
| 15 | 944 340 001 | | = 1 = 1 | Schraubendreher (zur Vergasereinstellung) | Screw driver (for carburetor adjustment) | Tournevis (pour réglage carburateur) | Destornillador (para ajust. carburador) |
| -- | 950 004 001 | | = 1 = 1 | Werkzeugtasche | Plastik bag | Pochette en plastique | Cartera herramientas |
| -- | 995 701 111 | | 1 1 1 1 | Betriebsanweisung | Instruction manual | Instructions d'emploi | Instrucc. de manejo |
| -- | 995 701 115 | | 1 1 1 1 | | Owner's manual (USA) | | |
| | | | | Zubehör (nicht im Lieferumfang) | Accessories (not included in delivery) | Accessories (non incl. dans la livraison) | Accesorios (no incluidos en entrega) |
| 20 | 957 112 160 | | | Winterdeckel kpl. | Winter cover cpl. | Couvercle d'hiver | Cubierta p. el invierno cpl. |
| 21 | 020 173 061 | | | Schneefilter | Snow filter | Filtre a neige | Filtro de nieve |
| | | | | Spezialwerkzeug | Special tool | Outils spécial | Herramientas especiales |
| -- | 995 708 150 | | | Spezialwerkzeug-Katalog | Special tool catalogue | Catalogue d'outillage spéc. | Catálogo d. herra. espec. |

| | | | |
|---|--|--|---|
| 1 | Inhaltsverzeichnis für Ersatzteilliste Index for Spare Parts List Table des matières pour liste de pièces détachées Índice para lista de piezas de repuesto | 109 110, 110H 111 115, 115H |  |
| Doppelseite Double page Page double Pag. doble | Benennung Description Désignation Denominación | | |

| | |
|-----------|---|
| 2 | Zylinder, Kolben, Kurbeltrieb, Kurbelgehäuse mit Öltank Cylinder, piston, crankshaft, crankcase with oil tank Cylindre, piston, vilebrequin, carter- vilebrequin avec réservoir d' huile Cilíndro, pistón, cigüeñal, carter cigüeñal con depósito de aceite |
| 3 | Kraftstofftank mit Griff kpl., Bügelgriff, Schwingungsdämpfer Fuel tank with grip, tubular grip, rubber buffer Réserv. carburant avec poignée, poignée tubulaire, amortisseur Depósito de combustible con mango, mango tubular, amortiguador |
| 4 | Zündelektronik, Polrad, Anwerfvorrichtung, Kettenbremse Ignition electronics, flywheel, starter, chain brake Allumage électronique, roue polaire, frein de chaîne Bobina encendido, volante magnético, dispositivo de arranque, freno de cadena |
| 5 | Ölpumpe, Kupplung Oil pump, clutch Pompe à huile, embrayage Bomba de aceite, embrague |
| 6 | Abdeckhaube, Luftfilter, Ansaugsystemteile, Auspufftopf Hood, air filter, intake system pieces, muffler Capot protecteur, filtre à air, pièces de système d' aspiration, pot d' échappement Cubierta protectora, filtro de aire, piezas sistema aspiración, silencioso |
| 7 | Vergaserteile WALBRO WT 76 Carburetor parts Pièces de carburateur Piezas de carburador |
| 8 | Vergaserteile TILLOTSON HU 83 (Injection) Carburetor parts Pièces de carburateur Piezas de carburador |
| 9 | Spezialteile für Ausrüstung mit elektrischer Heizung Special parts for version with electric handle heating Pièces spéciales pour version avec chauffage de la poignée (électrique) Piezas especiales po tipo con calefacción eléctrica de mango |
| 10 | Sägeschienen, Sägeketten, Werkzeug, Zubehör Guide bars, saw chains, tools and accessories Rail-guides et chaînes, outils et accessoires Rieles guía, cadenas sierra, herramientas, accesorios |

| Sonstige Symbole Other symbols Autres symboles Otros símbolos | Änder. Alterat. Modif. Modif. | Erläuterung | Comment | Commentaire | Comentario |
|--|--|--|--|--|--|
| = | | Keine Serienausführung, jedoch verwendbar | No standard execution, may be used | Aucune exécut. en série, cependant utilisable | No es de serie, pero sirve |
| | S5/94 | Siehe Service-Information Nr. / Jahr | See Service-Information No. / Year | Voir Service-Information No. / Année | Véase inform. servicio No. / Año |
| | TE | Teil entfällt im Ersatz | Part obsolete- exchange | Pièce supprimée- rempl. | Pieza suprimida-sustituto |
| | NL | Nicht mehr lieferbar | No more available | Plus livrable | Agostado |
| | 4/92 | Neues Teil ab: Monat / Jahr | New part from: Month / Year | Nouv. pièce à partir de: Mois / Année | Pieza nueva a partir de: Mes / Año |
| | Korr. | Druckfehler-Berichtigung | Correction of error | Rectification d' erreurs | Fede errata |
| | GE | Teil gleichwertig ersetzt | Modified part | Pièce modifiée | Pieza modificada |
| | Q | Qualitätsverbesserung | Quality improvement | Amélioration de qualité | Calidad mejorada |
| | : | Neues Teil, nicht austauschbar | New part, not interchangeable | Pièce nouvelle, non interchange. | Pieza nueva, no intercambiable |
| ① | | Teilegruppe kpl. | Group of parts assy. | Ensemble de pièces cpl. | Grupo de piezas cpl. |
| (m*) | | Meterware (Länge in mm, siehe Spalte: Anz.) | Sold by metre (length in mm see column: Qty.) | Au metre (longueur en mm, voir colonne: Qté.) | Por metro (longitud en mm, véase col.: Cdad.) |
| ⊕ | | Innenstern-Schraube | Star headed screw | Vis à étoile interieure | Tornillo estrella interior |